

Derol Yahaaya didabol

Habaru dow derol ngool

Yahaaya bii-Jebede, aahiijo Iisa *Almasiihu winndi derol ngool yahde he goondinbe Iisa *Almasiihu. Daliila binndol derol ngool woni foodude noppi goondinbe Iisa *Almasiihu dow jannginoobe fiilotoobe nder gure no ekkintina himbe. O winndii ngol duu ngam wi'ude be, tabbitol hidde nder mbuurnam maɓbe no woodi sanne. O holli ko goonga e hidde tokkodirta.

Ko winndaa nder derol ngool :

Cannooje (1-3)

Mbuurnam nder goonga e hidde (4-6)

Poodol noppi dow jannginoobe fewreebe
(7-11)

Baynodirol (12-13)

Cannooje

¹ Miin, ardiido hawriine goondinbe winndi derol ngool fa'ude to moodon, onon hawriine goondinbe Iisa *Almasiihu nde Alla subii, onon teddube hano debbo dimo he fiɓbe mum.* Midfo sanna on, onon gid'aabe am goonga e goonga. Hanaa miin tan hidi on, anndube goonga been fuu no ngidi on,

* **1:1 1.1** Hawriine goondinbe Iisa Almasiihu nde Alla subii. Hawriine ndee inndiraama « Debbo teddufo mo Alla subii, he fiɓbe mum » nder dewtere winndaane he gerekankoore.

² ngam goonga oon no wondan he meeden, o duumoto duu hakkune meeden faa abada.

³ Moyyere, yurmeene he jam Alla
*Baabiraawo meeden he Biyum Iisa *Almasiihu
no ngonda he meeden faa abada nder goonga
he hidde.

Mbuurnam nder goonga e hidde

⁴ Mi nani beldum sanne wakkati nanunoomi
ko nder moodon wobbe tokkiri goonga e
goonga hano no *Baabiraawo tilsiniri en dum
nii.

⁵ Joonin, onon hawriine goondinbe, mido
ɲaaro on, ngidodiree. Ko mbinndanani on
dum hanaa tilsinoore heyre, amma dum
tilsinoore booynde, nde kebunoodon illa
arannde.†

⁶ Ndaa ko woni hidde nii : tokkude tilsinooje
Alla. Wuurude nder hidde, dum woni tilsinoore
nde nanudon illa fudforde.

⁷ Ngam majjinoobe heewbe cankitake nder
duuniyaaru. Be njabaay wi'ude ko Iisa
*Almasiihu laatake neddo. Laatiido hano
mabbe fuu, kam duu no majjinoowo, joomum
no ganyo-Almasiihu.

⁸ Paddee ko'e moodon to golle de min
ngadani on deen mbonu, kebon baraje dudde.

⁹ Sabu neddo fuu boddiido laawol *Almasiihu
faa beydi ko tawaaka dow maggol, joomum
heedanaa Alla. Joodiido dow maggol fuu,
joomum heedani *Baabiraawo he Biyum.

† 1:5 1.5 Daaru Yahaaya 13.34.

¹⁰ Nefdo fuu gardo to moodon, se nii no waajoo ko walaa dow laawol ngool, to mbernee mo nder baadeeji moodon, to baa njabbitee mo.

¹¹ Ngam jabbitiido mo fuu, hawtidi he makko nder golleeji makko bondi.

Baynodirol

¹² Ko kaanumi haalande on dum no duudi, mi hidaa winndande on dum dow dferol. Amma mido habbiti ngam warde to moodon kaalden hunduko e hunduko, ngam welwelo meeden huuba.

¹³ Goondinbe hawriine nde Alla subii gom,‡ gidube on wonbe do no njewta on.

‡ **1:13 1.13** Goondinbe hawriine nde Alla subii, hawriine ndee inndiraama « Biŋbe bannda debbo » nder dewtere winndaane he gerekankoore.

Fulfulde, Niger West
Fulfulde, Western Niger: Ko woni Amaana Keso
(Bible)

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Fulfulde, Western Niger

Translation by: SIM Niger

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 2 May 2025
03866d8b-1da2-5821-b01d-4d382a1cd5d9